

Actele necesare pentru autorizarea interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Direcția Națională de Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești, în condițiile Legii 178/1997 cu modificările și completările ulterioare și de Regulamentul de aplicare a Legii aprobat prin Ordinul Ministrului Justiției nr. 1054/2005 sunt:

Cerere semnată și datată de către solicitant, se adresează Ministrului Justiției și va avea următorul conținut: numele și prenumele, domiciliul complet, numărul de telefon, mențiunea că este cetățean român sau cetățean al unui stat membru al Uniunii Europene sau al Spațiului Economic European precum și limba/limbile pentru care solicită să fie autorizat ca traducător și interpret.

Cererea va fi însoțită de următoarele acte și taxe :

I.a.- copia legalizată a diplomei de licență sau echivalentă din care să rezulte specializarea în limba sau limbile străine pentru care solicită autorizarea ;

sau

I.b.- copia legalizată a diplomei de licență care atestă că a absolvit un institut de învățământ superior în limba străină pentru care solicită autorizarea;

sau

I.c.- copia legalizată a diplomei de bacalaureat ori echivalentă din care rezultă că a absolvit un liceu cu predare în limba străină sau în limba minorităților naționale pentru care solicită autorizarea;

sau

I.d.- copia legalizată a atestatului de traducător eliberat de Ministerul Culturii și Cultelor în specialitatea științe juridice, din limba română în limba străină pentru care solicită autorizarea și din limba străină în limba română;

II. certificat de cazier judiciar (valabil 6 luni de la primire și numai în scopul pentru care a fost eliberat, potrivit art.21 alin.(2) din Legea 290/2004 modificată);

III.copie xerox a buletinului de identitate/cărții de identitate/ pașaportului.

IV. copia xerox a carnetului de identitate/legitimației provizorii (pentru cetățeanul străin stabilit în România);

V.copia xerox a certificatului de naștere/traducerii legalizate a acestuia în limba română.

VI. copia xerox a certificatului de căsătorie/traducerii legalizate a acestuia în limba română, dacă este cazul;

VII. recomandare privind buna reputație profesională și socială eliberată de o instituție cu care a colaborat sau de un cadru universitar;

VIII. declarație , pe proprie răspundere, din care rezultă că are capacitate deplină de exercițiu, semnată și datată;

Model declarație:

Subsemnatul (a) _____ domiciliat în _____

str. _____ nr. _____ bl. _____, sc. _____ ap. _____ jud./sector _____

posesor/posezoare a BI/CI/pașaport/carnet de identitate/legitimație provizorie seria _____ nr. _____, eliberat de _____

valabil până la data de _____ declar pe propria răspundere că nu mi-a fost restrânsă, în condițiile legii, capacitatea de exercițiu;

IX. adeverință medicală din care să rezulte că este apt din punct de vedere medical.

X .câte o chitanța în valoare de 19 lei (RON) reprezentând taxa judiciară pentru fiecare limbă, pentru care se solicită autorizarea ca interpret și traducător (se achită în contul taxelor judiciare la Direcția de Impozite și Taxe Locale de la domiciliul solicitantului);

XI. câte un timbru judiciar în valoare de 0,15 lei pentru fiecare limbă, pentru care se solicită autorizarea ca interpret și traducător (RON).

Actele de studii prevăzute la pct.I, lit. a, b, c emise de autoritățile competente din străinătate vor fi echivalate sau recunoscute de către Ministerul Educației și Cercetării – Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a diplomelor obținute în străinătate.

Cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene sau ale Spațiului Economic European, autorizați sau atestați ca traducător și interpret în științe juridice de autoritățile competente din statul membru de origine sau proveniență stabiliți în România sau care prestează temporar pe teritoriul României activitatea de traducător și interpret, în condițiile Legii 178/1997 cu modificările și completările ulterioare, vor fi luați în evidență, la cerere, de Ministerul Justiției și, după caz, de tribunalul în circumscripția căruia își au domiciliul sau reședința.

2. Persoanele autorizate de Ministerul Justiției ca traducător și interpret, în temeiul Legii 178/1997 cu modificările și completările ulterioare, care își schimbă numele prin căsătorie, divorț sau pe cale administrativă, vor depune, în acest scop următoarele acte :

- cerere adresată ministrului justiției, semnată și datată, prin care solicita schimbarea numelui la care se va anexa :
- autorizația de traducător și interpret în original ;
- copia xerox de pe BI/CI/pașaport, cu noul nume ;

- copia xerox de pe actul doveditor privind schimbarea numelui (certificat de căsătorie, hotărâre de divorț sau decizie administrativă).

3. Persoanele autorizate de Ministerul Justiției ca traducător și interpret, în temeiul Legii 178/1997 cu modificările și completările ulterioare, care solicită autorizarea pentru o nouă limbă, vor depune cererea împreună cu toate actele necesare autorizării precum și autorizația eliberată anterior.

4. În vederea eliberării unui duplicat , pe lângă cererea formulată în acest sens (semnată și datată), solicitantul va depune următoarele acte :

a) în cazul autorizației deteriorate sau pierdute :

- dovada achitării anunțului de declarare a nulității autorizației într-un cotidian de largă circulație ;

b) în cazul autorizației furate :

- dovada achitării anunțului de declarare a nulității autorizației într-un cotidian de largă circulație;

- copia certificată pentru conformitate de pe reclamația făcută la poliție.

Cererile prevăzute la pct. 1, 2, 3, 4, împreună cu actele doveditoare se depun la Registratura Ministerului Justiției din str. Apolodor nr.17 sector 5 București, în timpul programului cu publicul, luni-vineri, între orele 10-15,30 sau prin poștă.